

Licenčná zmluva

podľa § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“)

a

Zmluva o poskytovaní služieb č. 1401LD001

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej v texte: „Obchodný zákonník“) medzi zmluvnými stranami

Článok I.

Zmluvné strany

Zhotoviteľ:	DATALAN, a.s. Galvaniho 17/A 821 04 Bratislava konajúci prostr.: Ing. Michal Klačan člen predstavenstva IČO: 35 810 734 IČ DPH: SK2020259175 zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sa, vložka č. 2704/B Bankové spojenie: Tatra banka, a.s. Číslo účtu: 2627106780/1100 Osoba oprávnená k podpisu zmluvy: Ing. Michal Klačan člen predstavenstva Osoba oprávnená rokovať o obchodných záležitostiach: Ing. Ladislav Dugas	Objednávateľ:	Mestská časť Košice - Barca Abovská 24 040 17 Košice - Barca zastúpený: František Krištof, starosta IČO: 00691003 DIČ: 2021186838 Bankové spojenie: Dexia banka Slovensko, a. s. Číslo účtu: 042770200/5600 Osoba oprávnená k podpisu zmluvy: František Krištof, starosta
--------------------	---	----------------------	--

Článok II.

Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v článku I. sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne, bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Zmluvné strany sú si vedomé, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
2. Táto zmluva a všetky dodatky k nej dohodnuté v budúcnosti, tvoria zmluvu úplnú, upravujúcu práva a záväzky zmluvných strán.
3. Zmluva sa skladá:
 - A) zo základnej zmluvy,
 - B) z príloh.

Článok III.

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie práva používať aplikačné programové vybavenie (ďalej len „APV“) a poskytovanie služieb podpory zamestnancom objednávateľa - používateľov a administrátorov APV podľa Prílohy č. 1 a Prílohy č. 4 tejto zmluvy.

Článok IV.

Miesto, čas a spôsob plnenia predmetu zmluvy

1. Miestom plnenia predmetu zmluvy je sídlo objednávateľa uvedené v čl. I. tejto zmluvy, ak je to nevyhnutné pre poskytnutie plnenia. V prípade, ak je možné poskytnúť plnenie aj na inom mieste a/alebo z iného miesta, zhotoviteľ môže poskytovať plnenie aj na týchto miestach, resp. z týchto miest.
2. Zhotoviteľ vykonáva majetkové práva k APV vo vlastnom mene a na vlastný účet a je oprávnený udeliť tretím stranám licencie na používanie APV - počítačového programu s obchodným názvom „Informačný systém KORWINSM“, a to v súlade s príslušnými ustanoveniami Autorského zákona.
3. Podpisom tejto zmluvy obidvoma zmluvnými stranami zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi nevýhradné právo (licenciu) používať APV (vrátane budúcich verzii APV aktualizovaných zo strany Zhotoviteľa v zmysle tejto zmluvy) pre vlastné interné bežné potreby evidencie a

spracúvania informácií v súlade s touto zmluvou, na území Slovenskej republiky v rozsahu **4 pomenovaných užívateľov** podľa Prílohy č. 1 tejto zmluvy. Objednávateľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje prevzatie licencií v rozsahu 3 pomenovaných užívateľov podľa Prílohy č. 1 tejto zmluvy. Vzor preberacieho protokolu tvorí Prílohu č. 2 – Preberací protokol licencií APV.

4. Zhotoviteľ poskytuje objednávateľovi používateľské práva k APV na dobu trvania tejto licenčnej zmluvy.
5. Služby podpory k APV vykonáva zhotoviteľ podľa Prílohy č. 1 a Prílohy č. 4 tejto zmluvy.
6. Objednávateľ je povinný pri každom poskytnutí služby podľa tejto zmluvy zamestnancami zhotoviteľa podpísať preberací protokol realizácie služby, ktorého vzor je uvedený v Prílohe č. 3 tejto zmluvy. V prípade, ak objednávateľ v lehote 5 dní od predloženia preberacieho protokolu zhotoviteľom nepodpíše preberací protokol a ani nevznesie v písomnej forme relevantné námietky k poskytnutému plneniu, považuje sa poskytnuté plnenie za akceptované a preberací protokol za podpísaný. Za relevantné námietky sa považujú len námietky, že zhotoviteľ poskytol objednávateľovi služby v rozpore s touto zmluvou.
7. Služby nad rámec tejto zmluvy zhotoviteľ vykoná na základe osobitnej objednávky objednávateľa.
8. Objednávateľ zabezpečí pre zamestnancov zhotoviteľa bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci v priestoroch a na zariadeniach objednávateľa pri plnení predmetu zmluvy.

Článok V.

Cena a platobné podmienky

1. Cena predmetu zmluvy bola zmluvnými stranami dohodnutá v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov takto:
 - A) Cena za poskytnutie práva používať APV (cena licencie): **0 EUR bez DPH, slovom: nula EUR bez DPH**, t.j. 0 EUR s DPH, slovom: nula EUR s DPH.
 - B) Cena za poskytovanie služieb podpory podľa bodov 1.16.1. – 1.16.4. Prílohy č. 4 tejto zmluvy: **mesačný paušálny poplatok 40,00 EUR bez DPH, slovom: štyridsať EUR bez DPH**, t.j. 48,00 EUR s DPH, slovom: štyridsaťosem EUR s DPH.
 - C) Cena za poskytovanie služieb podpory podľa bodu 1.16.5. Prílohy č. 4 tejto zmluvy: **mesačný paušálny poplatok 60 EUR bez DPH, slovom: šesťdesiat EUR bez DPH**, t.j. 72 EUR s DPH, slovom: sedemdesiatdva EUR s DPH.
2. Cenu plnenia uvedeného v bode 1 písm. B a písm. C tohto článku zmluvy má právo zhotoviteľ zvýšiť každoročne o mieru inflácie meranú indexom spotrebiteľských cien oficiálne zverejnenú Štatistickým úradom SR za predchádzajúci kalendárny rok. Zhotoviteľ vykoná zvýšenie ceny podľa predchádzajúcej vety kedykoľvek v kalendárnom roku dorúčením príslušnej faktúry, v ktorej bude uvedená cena navýšená o mieru inflácie podľa tohto bodu zmluvy.
3. Aktuálna výška sadzby DPH je stanovená podľa platných všeobecne záväzných predpisov v čase podpisu tejto zmluvy. K cenám plnení poskytovaných zhotoviteľom objednávateľovi bude pripočítaná vždy DPH vo výške určenej platnými právnymi predpismi.
4. Zhotoviteľ vystaví faktúru za plnenie podľa bodu 1 písm. A tohto článku zmluvy najneskôr do 15-tich dní odo dňa podpisu preberacieho protokolu, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 2 – Preberací protokol licencií APV – vzor. Objednávateľ zaplatí zhotoviteľovi cenu za poskytnutie práva používať APV na základe faktúry vystavenej zhotoviteľom v lehote splatnosti uvedenej na faktúre.
5. Zhotoviteľ vystaví mesačne faktúru za plnenie podľa bodu 1 písm. B) a písm. C) tohto článku zmluvy s dátumom dodania služby, ktorým je posledný deň kalendárneho mesiaca, za ktorý je služba poskytovaná. Prvá faktúra bude vystavená za kalendárny mesiac, ktorý nasleduje za kalendárnym mesiacom, v ktorom bol podpísaný preberací protokol, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 2 – Preberací protokol licencií APV – vzor. Objednávateľ zaplatí zhotoviteľovi cenu za poskytovanie služieb podpory podľa písm. B) a písm. C) tohto článku na základe faktúry vystavenej zhotoviteľom v lehote splatnosti uvedenej na faktúre.
6. Vystavenú faktúru je zhotoviteľ povinný doručiť objednávateľovi elektronicky. Bližšie podmienky elektronickej fakturácie sú upravené v Zmluve o elektronickej zasielaní faktúr zmluvným partnerom uzavretej medzi zhotoviteľom a objednávateľom, ktorá sa vzťahuje aj na túto zmluvu.
7. V prípade, že je objednávateľ v omeškaní s úhradou finančného záväzku viac ako 30 dní po jeho splatnosti, môže zhotoviteľ požadovať od objednávateľa zmluvnú pokutu vo výške 10% zo ceny plnenia vrátane DPH, s ktorej úhradou je objednávateľ v omeškaní.

Článok VI.

Osobitné ustanovenia

1. Počítačový program je chránený Autorským zákonom ako predmet podliehajúci autorským právam. Žiadne z ustanovení tejto zmluvy nie je preto možné interpretovať tak, že by objednávateľovi vznikli iné práva, než užívanie APV – počítačového programu v zmysle tejto

zmluvy. Je nepripustné, bez písomného súhlasu zhotoviteľa, APV v akejkoľvek jeho forme prenechať tretej osobe, fyzickej či právnickej, na akékoľvek užívanie alebo zmeny APV – počítačového programu a to ani bezodplatne.

2. V prípade, ak bude nevyhnutné poskytnúť Objednávateľovi licencie k aplikačným programovým vybaveniam tretích strán, zmluvné strany osobitne písomne dohodnú bližšie podmienky jej obstarania a poskytnutia v každom jednom prípade.
3. Objednávateľ udeľuje zhotoviteľovi súhlas, aby údaje, ktoré mu poskytol pre účely uzatvorenia tejto zmluvy, spracoval v súlade s § 7 zákona NR SR č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZOOÚ“), vo svojom informačnom systéme.
4. Zmluvné strany berú na vedomie, že pri plnení tejto zmluvy môže zhotoviteľ získať prístup k osobným údajom dotknutých osôb. Objednávateľ poveruje zhotoviteľa spracúvaním osobných údajov za účelom plnenia tejto zmluvy a to najmä za účelom poskytovania služieb podpory zamestnancom objednávateľa podľa Prílohy č. 1 a Prílohy č. 4 tejto zmluvy a to všetko na dobu nevyhnutnú na splnenie účelu ich spracúvania. Zhotoviteľ nie je oprávnený spracúvať osobné údaje na akékoľvek iné účely a to najmä nie je oprávnený poskytnúť tieto osobné údaje akýmkoľvek tretím osobám, okrem prípadov, ak si to výslovne vyžadujú platné a účinné právne predpisy a/alebo je to potrebné pre plnenie tejto zmluvy. Zhotoviteľ sa zaväzuje spracúvať tieto osobné údaje v súlade so ZOOÚ.

Článok VII.

Zmena záväzku

1. K návrhom dodatkov k tejto zmluve sa zmluvné strany zaväzujú vyjadriť písomne v termíne do 14 dní od odoslania dodatku druhej strane. Počas tejto doby je týmto návrhom viazaná strana, ktorá ho podala.

Článok VIII.

Zmenové konanie a rozšírenie používateľských práv APV

1. Pre účely tohto článku sa zmluvné strany dohodli na vymedzení pojmu „Špecifikácia zmien APV“. Špecifikácia zmien APV je dokument, ktorý obsahuje:
 - A) opis prác, ktoré sú potrebné na realizáciu požadovanej zmeny,
 - B) opis ktorejkoľvek z plánovaných prác, ktorá už viac nebude potrebná,
 - C) časové a finančné náklady na realizáciu zmeny,
 - D) dátum, ktorým sa má začať s realizáciou zmeny a očakávaný dátum ukončenia prác a dodávky požadovanej zmeny,
 - E) účinky na všetky ďalšie stránky APV, napr. na výkon, spoľahlivosť a možnosti údržby,
 - F) požiadavky na ostatné časti výpočtového systému.
2. Objednávateľ postúpi požiadavku na zmenu v APV zhotoviteľovi v písomnej forme spolu s požiadavkou na vypracovanie špecifikácie zmien APV.
3. Objednávateľ do maximálne desiatich (10) pracovných dní po obdržaní špecifikácie zmien APV buď poverí zhotoviteľa realizáciou zmeny podľa predloženej špecifikácie zmien APV, alebo ho upovedomí o tom, že si neželá v tom pokračovať, alebo požiada o nové vypracovanie špecifikácie zmien APV pre nové zadanie požadovanej zmeny.
4. Zhotoviteľ zrealizuje zmenu podľa objednávateľom schválenej špecifikácie zmien APV, ak s objednávateľom podpíše dodatok k tejto zmluve, ktorý upraví ich práva a povinnosti vo vzťahu k požadovanej zmene APV.
5. Zhotoviteľ zabezpečí, že zmeny ním robené do APV budú vykonané takým spôsobom, aby bola zabezpečená kompatibilita údajov za sebou nasledujúcich verzií APV.
6. Na diela zhotovené v rámci zmenového konania podľa tohto bodu zmluvy sa primerane vzťahujú ustanovenia tejto zmluvy, ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak.
7. Akékoľvek zvýšenie zmluvného počtu pomenovaných používateľov - rozšírenie licencie, musia zmluvné strany dohodnúť písomne dopredu. Pokiaľ si bude objednávateľ želať rozšíriť licenciu, uvedie do písomnej žiadosti o aktualizáciu požadovaný počet ďalších používateľov a konkrétne produkty, ktorých sa bude rozšírenie licencie týkať. Žiadosť o aktualizáciu zašle zhotoviteľovi pred zamýšľaným rozšírením licencie.
8. Objednávateľ je oprávnený kedykoľvek požiadať zhotoviteľa o rozšírenie používateľských práv k APV.
9. K rozšíreniu používateľských práv k APV dôjde podpisom dodatku k tejto zmluve a po zaplatení ceny za rozšírenie licencie. Cena za rozšírenie licencie bude vypočítaná v súlade s cenníkom zhotoviteľa platným v čase podpisu príslušného dodatku k tejto zmluve.

Článok IX. Ukončenie zmluvy

1. Táto zmluva môže byť ukončená:
 - A) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - B) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany,
 - C) odstúpením od zmluvy ktoroukoľvek zmluvnou stranou.
2. Zánikom Licenčnej zmluvy dochádza automaticky k zániku Zmluvy o poskytovaní služieb.
3. Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy v prípade podstatného porušenia podmienok zmluvy druhou zmluvnou stranou za predpokladu, že porušujúca zmluvná strana neodstráni závadný stav ani v primeranej lehote určenej odstupujúcou zmluvnou stranou v predchádzajúcej písomnej výzve doručenej druhej zmluvnej strane. Súčasťou tejto výzvy bude oznámenie zmluvnej strany obsahujúce prejav vôle odstúpiť od zmluvy, ak porušujúca zmluvná strana nevykoná nápravu v primeranej lehote. Zmluva zaniká doručením písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.
4. Za podstatné porušenie zmluvy zo strany objednávateľa sa považuje najmä, ale nie výlučne:
 - A) omeškanie objednávateľa s plnením peňažného záväzku dlhšie ako 60 dní,
 - B) právoplatne vyhlásený konkurz na majetok objednávateľa alebo vyrovnanie,
 - C) uplatnenie záložného práva alebo sudcovského záložného práva na majetok objednávateľa,
 - D) objednávateľ poruší Všeobecné obchodné podmienky zhotoviteľa (ďalej len „VOP“).
5. Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená ukončiť túto zmluvu písomnou výpoveďou s uvedením dôvodu alebo bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je 90 dní a začína plynúť v prvý deň nasledujúceho kalendárneho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
6. Objednávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu v prípade, ak nesúhlasí so zmenou Prílohy č. 4 tejto zmluvy vykonanou zhotoviteľom a to do 10 dní odo dňa, keď mu zhotoviteľ doručil oznámenie o zmene Prílohy č. 4 tejto zmluvy. Zmluva v takomto prípade zaniká dňom predchádzajúcim dňu nadobudnutia účinnosti zmeny Prílohy č. 4 tejto zmluvy zhotoviteľom.
7. V prípade, že v priebehu platnosti a účinnosti tejto zmluvy vzrastú na strane zhotoviteľa oprávnené vstupné náklady a/alebo dôjde k zásadnej zmene legislatívy týkajúcej sa APV a/alebo podmienok podnikania zhotoviteľa, zmluvné strany vstúpia do rokovania o zmene cien a po vzájomnom súhlase môžu samostatným písomným dodatkom k tejto zmluve upraviť ceny za služby v nej dohodnuté. V prípade, ak nedôjde k uzavretiu dodatku podľa predchádzajúcej vety alebo k inej písomnej dohode zmluvných strán, je zhotoviteľ oprávnený okamžite písomne vypovedať túto zmluvu. Za zásadnú zmenu legislatívy týkajúcej sa APV sa považuje zmena vyžadujúca úpravu APV trvajúcu viac ako 20 dní práce.
8. V prípade ukončenia tejto zmluvy alebo ukončenia zmluvy v časti týkajúcej sa licenčnej zmluvy, sa objednávateľ zaväzuje ukončiť používanie APV a vykonať všetky opatrenia nevyhnutné k zničeniu kópií APV. Objednávateľ je povinný a oprávnený bezodplatne si ponechať kópie a používať APV výlučne pre účely archivácie a kontroly a pre iné účely, ktoré mu vyplývajú z platných právnych predpisov Slovenskej republiky a to všetko len na nevyhnutnú dobu, počas ktorej je objednávateľ povinný plniť povinnosti vyplývajúce z platných právnych predpisov.
9. Objednávateľ písomne potvrdí zhotoviteľovi, že ustanovenia predchádzajúceho bodu Zmluvy boli splnené. V prípade porušenia tejto povinnosti zaplatí objednávateľ zmluvnú pokutu vo výške 5 000 EUR bez DPH.
10. Objednávateľ je povinný počas trvania výpovednej lehoty uhrádzať zhotoviteľovi cenu plnení podľa tejto zmluvy vopred, najneskôr do konca kalendárneho mesiaca predchádzajúceho kalendárnemu mesiacu, počas ktorého má zhotoviteľ poskytnúť plnenie. Zhotoviteľ je povinný počas výpovednej lehoty poskytovať objednávateľovi plnenie podľa zmluvy do výšky vopred uhradenej odmeny za poskytovanie akéhokoľvek plnenia.
11. Zmluvné strany vysporiadajú v súvislosti s ukončením tejto zmluvy svoje práva a záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy v súlade s právnymi predpismi a zásadami poctivého obchodného styku.

Článok X. Záverečné ustanovenia

1. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými zmluvnými stranami. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Dňom zverejnenia tejto zmluvy sa v plnom znení ruší pôvodná zmluva o poskytovaní služieb č. **642008** spolu s dodatkami.
3. Táto zmluva zostáva v platnosti i v prípade, že medzi zmluvnými stranami dôjde v budúcnosti k sporu o obsahu niektorej časti zmluvy, alebo sa niektorá časť zmluvy stane neplatnou, nesplniteľnou a pod., (ďalej len „zrušená časť zmluvy“). Zmluvné strany sa zaväzujú písomne dohodnúť náhradné ustanovenie, ktoré bude v najvyššej možnej miere zodpovedať účelom a cieľom zrušenej časti zmluvy v duchu tejto zmluvy.

Rozsah licencie, rozsah poskytovaných služieb k APV a cena

Názov APV: Informačný systém KORWIN®

Miesto inštalácie APV: Mestská časť Košice - Barca, Miestny úrad, Ul. 1. mája 25, 040 17 Košice - Barca

Oprávnená osoba objednávateľa vo veciach technických:

Oprávnená osoba zhotoviteľa vo veciach technických: Martina Budaiová

Počet pomenovaných používateľov jednej licencie APV: 4

Dátum začatia poskytovania služby:

1. Poskytnutie práva používať APV (licencia) - zostáva nezmenené podľa pôvodnej zmluvy.
2. Poskytovanie služieb podpory podľa bodov 1.16.1. – 1.16.4. Prílohy č. 4 (VOP) - 1.1.2014
3. Poskytovanie služieb podpory podľa bodu 1.16.5. Prílohy č. 4 (VOP) - 1.1.2014

Názov poskytovanej služby	merná jednotka (MJ)	počet MJ	cena EUR za MJ bez DPH	cena EUR spolu bez DPH	DPH 20%	cena EUR spolu s DPH
Poskytnutie práva používať APV (licencia)	ks					
Poskytovanie služieb podpory podľa bodov 1.16.1. – 1.16.4. Prílohy č. 4 (VOP) 1 mesiac	ks	4	10,00	40,00	8,00	48,00
Poskytovanie služieb podpory podľa bodu 1.16.5. Prílohy č. 4 (VOP) - štvrťročne	Človekohodina kvartálne	4	45,00	180,00	36,00	216,00
spolu suma EUR bez DPH za 1 mesiac						100,00
spolu suma EUR bez DPH za 12 mesiacov						1200,00

Poskytovanie služieb podpory podľa bodu 1.16.5. Prílohy č. 4 (VOP) bude realizované štvrťročne, teda konkrétne 4 hodiny štvrťročne - naraz a nedeliteľne. Termín poskytnutia služby v rámci štvrťroka je vecou dohody oboch zmluvných strán.

Ceny za poskytované služby sú platné od 1.1.2014

Rozsah licencie APV:

1. Ekonomický podsystem

- Účtovníctvo
- Fakturácia
- Objednávky
- Pokladňa
- Banka
- Rozpočet
- Daň z nehnuteľnosti
- Miestne dane a poplatky
- Majetok/Sklad

2. Evidenčný podsystem

- Evidencia obyvateľov
- Evidencia podnikateľov

- Evidencia žiadostí/Povoľovacie procesy/Správne konanie
- Kataster nehnuteľností
- Voľby a referendum
- Evidencia hrobových miest
- Evidencia zmlúv
- Sociálna agenda
- Exekučné konanie
- Jarmoky
- Evidencia priestupkov

3. Administratívny podsystem

- Registratúra (pošta) a archív
- Podateľňa
- Uznesenia, VZN, poslanci, porady, úlohy
- Žiadosti o informácie
- Sťažnosti a petície
- Podpora workflow

4. Grafický podsystem

- Grafická evidencia stavebných objektov

5. Manažérsky modul

6. Administrátorský modul

Za objednávateľa: 31-12-2013

Za zhotoviteľa: 31-12-2013

v Košiciach dňa

v Bratislave dňa

.....
Mestská časť Košice - Bärca
František Krištof
starosta

.....
DATALAN, a.s.
Ing. Michal Klačan
člen predstavenstva